



FAMILIENAMEN

Beringe

Beurskens, Grad	Hoogstraat	Grad van Gieskes
Beurskens, Han	Kaumeshoek	Kleuskes Han
Beurskens.	de Hoove	Heintje van klueskes Marte
Engels, Lot	Meijelseweg	Aarte Marte ziene Lot
Engels, Mie	Kanaaldijk	Mie van Wiese Pietje
Engels.	Meijelseweg	Aarte Marte zienen Driek
Gielen Piet	Hulsweg	Huls Hannes ziene Piet
Hanraets, Bert	Hoogstraat	Bert van Gieskes Mien
Hendriks.		Sjieëpers Piere / Janne Hanne Marte zien Han
Hesen.	Op Maris	Boohs Naaten Drees
Heussen, Casper	Groeze	Casper ziene Frens
Jacobs	Kaumeshoek	Van Sil
Jacobs		Geave Grattjes zienen Harie
Jacobs.	Kaumeshoek	Giel van sille Nol ziene Sill
Janssen	Kanaalstraat	Nolle Jeuke
Janssen	Kaumeshoek	Van Rinken Gielke
Janssen, Piet	Kaumeshoek	Piet van de Sjuur
Kessels	Kievit	Schoope Corneel
Kessels, Giel	Hoogstraat	Giel van Cornelis
Kessels.	Kievit	Door van Lewie van sjoope Corneel
Kop v.d.	Meijelseweg	Jan van Great vanne Sjoets
Leenders.		Suesen Driek zien Feej
Ninhuijs van, Joep	Hoogstraat	Joep van Neliën Toon
Peeters	Kaumeshoek	Nausse Sjeng of Sjeng van Strubbe Thieske
Peeters, Driek	Hoogstraat	Zager Driek
Peeters.		Handrie van strubben Driekes
Peeters.	Meijelweg	Sjeng van Kloase lange
Peters, Lei	Kaumeshoek	Nausse Lei
Smedts, Hein	Kaumeshoek	Grieze Hein
Smedts, Sjang	Kaumeshoek	Grieze ziene Sjang
Sonnemans, Ber	Kanaalstraat	Bér van Klats Piet
Sonnemans, Piet		Klats Piet
Stammen, Sjeng	Kanaalstraat	Dingus
Steeghs	Kanaalstraat	Sjters Piet
Steeghs	Kanaalstraat	Sjters Tontje
Steeghs, Rinus	Kievit	Rinus van Sters Nate Giel
Theunissen, Thea	Kaumeshoek	Thea van Gieskes Nel
Thijssen.	Kanaalstraat	Pannesjops Bear zien Trui
Timmermans, Harrie	Kaumeshoek	Harrie van Proem Drikus

Verber.		Tuenese buerke zie Gratje
Verhaegh.	Kaumeshoek	Dorres Janne jong ziene Kuuëb .
Verstappen, Giel	de Hoove	Teune Giel
Verstappen, Hay		Hay van Teune Frens
Verstappen.	Kievit	Tuene Wieske ziene Frens
Verstappen.		Sjméts Neelie uer Bettje
Verstappen. Giel	de Hoove	Giel van Teunen Tien.
Versteegen, Wiel	Kaumeshoek	Wiel van Patershoof
Vullings, Ber	Hoogstraat	Lommse Ber
Willems	Kaumeshoek	van Nelkes Boor
Wilms, Hein	Kaumeshoek	Judichen Hein
Wilms, Piet	Hoogstraat	Piet vanne Sjuufel
Wilms, Wiel	Kanaalstraat	Wiel van de Sjuuvel of van de Sjoester
Zeegers	Kaumeshoek	Boos Drees

Egchel

Beeren		Wiel vanne kattesjtert.
Bos		van de Kattestert
Brummans		Ingele Zefke zien Grit.
Gielen		Teejke van Linske ziene Naat . .
Gielen		Martien van Geelenhoohf
Gommans		Marta van Sjeng van Driekskes Tiesj.
Gommans ,		Nul van Martes Giel
Gommans.		Jung van loerHannesen Driek.
Jacobs		Tij van potloeëte Sjeng
Janssen		Harie van huuskes Kuuëb. .
Janssen		Piet van Pruis Piet
Janssen		Wullem van Klueske ziene Janne.
Janssen, Harie	Keup	Harie van Huuskes Kueb
Joosten.		Mat van Kubbe Jup
Knippenberg.		Sjeng van seeje Lén
Lemmen		Sjaak van sjoames Jantje
Leysten		Jan van den Breedse Leej.
Peeters		Door van blinjes Sjeng
Peeters		Voorter Duuër.
Peeters, Sjeng		Sjeng van Drieskes Ties
Peeters.		Tij van Pieren Duur
Peters, Tun		Tun van Driekskes Ties
Reinen		Toos van Tinus vanne mulder
Sijben		Nears .Naat zien Nettje
Timmermans.		Dreeskes Janne.
Vestjes		Tij van Toone Kubke

Eagel

Grashoek

Cuypers		Bertes ziene Leej van Wieke Naat
Daniëls.		Leej van Friet van munkes Pier
Drissen		Eine van de Zerumsen Tiesj
Dynen v.		Jue van Hollenders Manus

Grashook

Engelen		Graat van Foasen Bertje zienen Doeër
Gielen		Tij van Lewie van tuttjes Doeër
Janssen		van Knups Lieske
Janssen		Lewie van Lieske van Knups Hein
Janssen		Des de zwarte Sjang
Janssen		Loeves Pier zien Han
Kessels		Door van Lewie van sjoope Kerneel
Minten		Drees van Bet van Jueke
Nooyen		Brekes Frenske zie wiefke
Oyen v		Leej van Tiesj van breekes Naat
Steeghs		De groeëte en de kleine Frans
Steeghs		Rinus van Truuke van Ollen Tieske
Timmermans		De lange van Toeëne Pier
Timmermans, Lei		Lei van Tonne Pier
Ven v.d.		Miemie Poes
Verscharen		Nel van Sillen Drieke Naat
Willems, Piet		Piet van pap Jan
Wilms		Wullems zie tentje.
Wilms		Piet vanne ketser
Wilms		van de Ketser

Helden-Dorp

Dörp

		Haammaekers, Sjang
Beeren, Teisj		tódde Tiesj
Beucken v.d., Johannes		Geelberg Sjeng
Beuken van de,		Fiel van den Dékker.
Beuken van de, Sjeng		Dékkers Sjenske
Beumers, Christine		Schreurkes Stien
Beumers, Johanna		Schreurkes Han
Bruijnen, Johannes		v.Heugtes Sjang
Cauwenberghe van, Jacobus		Kueb van Kriemer Toon
Dorssers, Bert		Bertje van Fueskes
Dorssers, Johannes		Fueskes Sjeng
Engels, Frits		Frits van Thijsse Jan
Engels, Johannes		Sjeng van Thijsse Jan
Engels, Piet	Molenstraat	Thijsse Pietje
Engels, Willem		Thijsse Wullem
Gommans, Johannes		Martens Sjeng
Gommans, Mathijs en Hein		Hendrikke Ties en Hein
Gommans, Peter		Linsse Pierke
Heijen, Graad		gezette Graad
Hendriks, Handrie	Molenstr.	Handrie van Dreesse Hens
Hendriks, Piet		Graatte Pietje
Hermans, Toon	Baarloseweg	Schilder Tontje
Hermans, Wullem	Mariaplein	Koetsers Wullem
Hermans. Lies		Lies van koetsers Frans.
Hesen .		Veagtease Sille ziene zoon.
Jacobs	van Hövelstraat	Koetel Bertje
Jacobs, Piet	Molenstraat	Muns Piet
Jacobs, Sjeng		Potloeëte Sjene
Jacobs, Sjeng	Koetsiersweg	Sil van Pan ziene Lei

Jacobs, Theodorus	Roggelseweg	van Potloeëte Sjeng
Janssen, Anna		Anna van Bruggers Sjenhske
Janssen, Antoon		Duijf Tön
Janssen, Bert	Baarloseweg	Duyf Bert
Janssen, Had		kolen Driek
Janssen, Harie	Mariaplein	Harie van Geminjefenger
Janssen, Mathieu		Kate Bert ziene Jeu
Janssen, Tien		boeke Tien
Janssen.		Merie van pruis Piet .
Janssen-Korsten, Dorothea		Kate Bert zien Theike
Kessels, Geer	St. Annastraat	Cornelisse Geer
Kessels, Johannes, Ciel en Nel		Könings Sjeng, Ciel en Nel
Kessels.		Anna van Kernelissen Driek
Korsten, Herman		Kate Maan
Korsten, Piet		Kate Piet
Lemmen, Frits		Frits van Schans Sef
Lemmen.		Fueskes Kueëb zienen Tij
Lier v., Handrie		Martes Handrie
Lijssen-Kessels, Elisabeth		Könings Bet
Luijten, Koep	Driessen	Naers Koeb
Maessen, Jan	Neerseweg	Jan van 't Mölke
Maessen, Sjeng	Keup	Meulehek Sjeng
Maessen, Theodorus		Schraomes Thei
Merrens-Engels, Mien		Mien van Thijsse Wullem
Niessen .		Leej van sjtroeësjpeer
Niessen .		Jue van Sjans boor
Niessen, Jeu	Keup	Jeu van de Haas
Niessen, Twan	Molenstraat	Twan van de Sjechter
Nijssen, Theodoor	Baarloseweg	Schraomes Duur
Peeters, Felix	Baarloseweg	Felix van Kaupman Graad
Peeters, Graad	Mariaplein	Kaupmans Graad
Peeters, Hendrik		Michele Driek
Peeters, Jan	van Hövelstraat	Jan van de Foep
Peeters, Jan (bakker)	Roggelseweg	Jan van Blinje Sjeng
Peeters, Johannes		Miehele Sjeng
Peeters, Joos	Baarloseweg	Joos van Miechele Geel
Peeters, Sir	Baarloseweg	Sir van Miechelen Sjeng
Peeters, Sjeng	Mariaplein	Sjeng van Strub Thieske
Peeters, Wie	Mariaplein	Wie van Geerkes Giel
Philipssen, Frans	Baarloseweg	De Mulder
Reijnders, Piet	Rieterlaan	Piet van Jenkes Sil
Reinders, Sef	Zandberg	Seure Sefke
Reynders.		Piet van Jenkes Sille.
Schers .		Olfen Bertus ziene Giel.
Schers.		Truus van Bertus ziene Giel.
Schers-Wilms, Nel		Nelke van de Ketser
Scheurs		Ida van Huls Hannes zien Merie .
Sijben, Jacobus		Naers Koëb
Smeets-Smolders, An		Linne An
Smits, Ber	Neerseweg	Bèr van Theike
Smolders, Jeu	Baarloseweg	Lenne Jeu
Smolders.		Des un meadje van Lénne Jue.
Soest van, An	Driessen	An van Sloes Greet

Soest van, Sjang	Driessen	Sjang van Kurvers Pierke
Teeuwen	Baarloseweg	lezer Henneskes Ties
Teeuwen van, Cauwenberghe Marie		Marie van Kriemer Toon
Teeuwen, Giel		Kriemer Toon ziene Giel
Teeuwen, Graad		Graat van lezer Henneskes Tiesj
Teeuwen, Mathieu		Moon
Trienekens, Sjeng		Sjeng van Wiene Sjeng
Verstappen, Frans	Kloosterstraat	Frens van Gieten Ingel
Wilms .		Piejean van Buerke ziene Hannes.
Wilms, Lies		Lies van Gritte Matjieu
Wilms, Frits		Frits van Trenke
Wilms, Jac	Neerseweg	Jac van Gritte Mesjter
Wilms, Petran	Molenstraat	Perjenke
Wilms, Piet	Molenstraat	Piet van Trenke
Wilms, Tren	Molenstraat	Olie Trenke
Zelen	Keup	Tiesj van Dorressen Ingel.
Zelen	van Hövelstraat	Miet van dorressen.boor.

Koningslust

Kueningslues

Berkers	De Brentjes	Kueb van Berkes Nol
Berkers	Poorterweg	Sef van de cooperatie
Beurskens	Zandstraat	Flats Marie
Bos	Poorterweg	Handrie zienne Tien
Bos		Niekloase Handrie ziene Sjang
Bos	Koningstraat	Né van Tien van het Heiblömke
Bos.	De Brentjes	Crisse Kubke ziene Tien
Bots	De Brentjes	Jaer van Toen
Driessen	De Brentjes	Sjraar van diekke Net
Driessen	Poorterweg	Marie van de zaal
Driessen	Koningstraat	Lieske van de Mulder
Driessen		Harie van Bettje vanne mulder
Gommans	Laagheid	Herm van Hermes Giel
Gommans		Ben van Martes Hannes ziene Marte
Hendriks	Laagheide	Gradje zienne Sjraar
Hermans	Koningstraat	Hermus Maan
Hermans	Koningstraat	Liéen zien Jeu
Hermans		Jan van Sjeartsbertje ziene Koeëb
Hermans	Koningstraat	Sjaers Naad
Hermans.		Bear van Sjearts Bertje ziene Tinus
Heynen.	De Brentjes	Toon van Kaate Tinus
Heynen.		Ketrienke ziene Tienes
Janssen	De Brentjes	Zwart Lotje
Janssen	Zandstraat	Sef van Duurke
Janssen		Huuskes Kuuëb zien Tijke
Janssen	Zandstraat	Bet zienne Piet
Janssen	Zandstraat	Wiel van Betrenke
Janssen	Poorterweg	Soule Wieke
Janssen	Zandstraat	Sjaers Toon
Janssen.	Koningstraat	Dieke Sjang
Janssen.		Berbe Jan zien Duurke

Janssen.	Koningstraat	De Groeête ziene Sjang
Janssen.	Koningstraat	Marieke van Huuskes
Joosten	De Brentjes	Sef van de Schreur
Joosten	Koningstraat	Jan van de Sjoester
Joosten	De Brentjes	Jaan van Ingel ziene Sjang Annie van Pier
Joosten	Sevenumsedijk	van Daal zienne Graad
Joosten	Remer	Sjeele Bertus
Joosten	Zandstraat	Bert van Engel zienne Sjang
Joosten	Remer	Manus zienne Toon
Joosten		Jaan van Ingel ziene Sjang
Kempen	De Brentjes	Kempen Naad
Kessels	Laagheid	Kunings Wullem
Koch	Koningstraat	Piet van Thisse Koep
Koch		Tiesje Koeëb ziene Nulle
Kurvers.		Nolle Jan ziene Nolle
Leysten.		Toone Kris ziene Jue
Maris van	De Brentjes	Piet van Lotje
Nelissen	Koningstraat	Sjeak van Jolf
Nelissen		Donnie van Jolf oet Zustere
Nisselroij van	Poorterweg	Huub van de kapper
Peeters.		Arieëns Duurke ziene Sjeng
Peeters.	De Brentjes	Olle Manes zienen Handrie
Reinders		Sjraar van Pierkes jong
Reinders		Livvenhierkes menke. .
Smets	Poorterweg	Jan van de Grieze
Smets	Poorterweg	Wie van Tun zienne Maan
Thijssen.		Helmes Henneske zien Truu
Ummenthum		Rommentoms Duur ziene Jue
Verhaegh		Linsen Durreske zienen Tij
Verhaegh	De Brentjes	Wullem van Linse Döriske
Wijnands	Zandstraat	d'n Boor ziene Jan
Wijnands	De Brentjes	Fuus Maan
Zeelen, Wiel	Poorterweg	Wiel van Rinken Jan

Panningen

Beucken van	Vosberg	Puijnen Lot
Beucken van	Vosberg	Puijnen Jan
Beucken, Lies	Steenstraat	Lies van Dekker Sjengske
Beuken v.d.		Harie van kremenaate Koeëb.
Beurskens	Everlo	Stienen Kueb
Brummans, Ber	Markt (kapper)	Ber van Klomp ziene Huub
Brummans, Mart	Vosberg	Mart van Enkes Sjeng
Brummans, Piet	Vosberg	Enckes Bertus
Brummans, Wiel	Vosberg	Wiel van Enkes Sjeng
Crommentuin	Vosberg	Kusters Dress
Dorssers		Wullem van bonger Hannes zienen Doeër.
Dorssers	Hulsweg	Huls Lei
Engels	Steenstraat	van Leikes Pol
Engels	Ringovenstraat	Rooie Sjeng
Geurts, Sjeng	Steenstraat	Sjeng van Staum Jan
Gielen, Broer	Schoolstraat	Broer van Thieske

Kepèl

Gielen, Jan		Jan van Tutjes Hein
Gommans	Ninnesweg	Frieden Naad ziene Koop
Gommans	Heibloemseweg	Schoonmakers Frans
Gommans	Steenstraat	Smeeten Gielke
Gommans	Steenstraat	Smeeten Tien
Gommans		Kobben Handrie zien Door
Gommans		Mieten Ton van sjoetske.
Gommans	Steenstraat	Tummer Driek ziene jong
Gommans Hub		Hub van Sjang van Sjommeakers Graat.
Gommans, Giel	Loo	Helmes boor ziene Giel
Gommans, Jac	Ninnesweg	Sjaekske van Friedenaad ziene Koëb
Gommans, Sjeng	Kerkstraat	Sjeng van Kobben Handrie
Hanraets	Everlo	Schoonmakers Pieter
Hanraets, Hay	Kerkstraat	Hay van de Kuper
Hendriks	Steenstraat	Trinus Wulm gehuwd met Stals Cato
Hendriks	Markt	Trinus Sjaak
Hendrikk	Beekstraat	Tompele Lot
Hendrikk	Julianastraat	Tompele Lowie
Hermans	Kerkstraat	Hevelhoker Smeed
Impelmans, Piet	Vosberg	Piet Knik
Jacobs	Steenstraat	Manus Joep
Jacobs	Egchelseweg	Mêsters Toon ziene Piet
Jacobs	Vosberg	Toeëmen Hannes zien Graat
Jacobs	Kerkstraat	Ton van den Huevelhookerbekker
Jacobs, Herm	Ninnesweg	Herm van Hospes
Jacobs, Jan	Beekstraat	Jan van Manus Peitje
Jansen		Ejne van fledderskes Driek
Janssen	Vosberg	Horster Dorrus
Janssen	Steenstraat	Groenes Pier. .
Janssen		Jue van dingenaas Wullem
Janssen		Sjaak van loeves Pierke.
Janssen, Ben	Vosberg	Ben van Hinke
Janssen, Bert	Ninnesweg	Bert van Ida ziene Sjang
Janssen, Coen	Irenestraat	Coen van Melk Naad
Janssen, Coen		Coen van Melk Naad
Janssen, Had	Irenestraat	Had van Kaole Driek
Janssen, Harie	Vosberg	Harie van Husskes Kueb
Janssen, Hubert		Hubert van kepringele Sil
Janssen, Jan	Ruijsstaat	Jan van Boeke Tien
Janssen, Jozef	Beekstraat	Jozef van Kepringele
Janssen, Lei	Bernhardstraat	Lei van de Groeite ziene Sjang
Janssen, Naad	Beekstraat	Kepringelen Naad
Janssen, Raf	Steenstraat	Raf van Litjes To
Janssen, Sjeng		Sjeng van den brouwer.
Janssen, Sjeng	Ninnesweg	Sjeng van Hinke
Janssen, Sjeng	Steenstraat	Sjeng van Groenes Pier
Janssen, Sjeng	Beekstraat	Sjeng van de Brouwer
Janssen, Sjeng	Haagveld	Sjeng van de Zwarte Kueb
Janssen, Sjraar	Loo	Sjraar van Pierkes jong
Janssen, Wilders	Loo	Manussen Graad
Janssen, Wullen	Kerkstraat	Wullem van Agenius Naad
Joosten		Sjters Piere Sjang zien Tona.

Joosten		Jan van bolles Dree.
Joosten, Graad	Ringovenstraat	Graad van Tren
Joosten, Jac	Beekstraat	Sjeak van Melk Kueb
Joosten, Piet	Markt	Piet van Maosse Jan
Kempen, Theike	Kerkstaat	Theike van Bels Tineske
Kersten, Albert	Vosberg	Albert van Gelieskes Grad
Kessels	Everlo	Sjans Drika
Kessels	Haagveld	Tummer Jozef
Kessels , Lei	Vosberg	Lei van Douve Pieter
Kessels, Gerrit	Steenstraat	Tummer Gerrit
Kessels, Grad	Beekstraat	Riesse Graddus
Kessels, Sjraar	Beekstraat	Sjraar van Riesse Lotje
Korsten	Steenstraat	Sjans Handrie
Lemmen, Jan	Loo	Jan van Tuts Driek
Lier van Sjeng	Steenstraat	Kroët Sjeng
Manders, Gradje	Stoks	Fuus Gradje
Neessen, Herm	Steenstraat	Herm van Bartele Nolke
Ninhuijs	Steenstraat	Nieeske
Ottenheijm	Steenstraat	Panneschops Lotje
Peeters	Steenstraat	Schut Maan ziene Driek
Peeters	Haagveld	de klein Man
Peeters, Naad	Zeelen	Fuus Nadje of Tromme Nadje
Peeters, Piet	Maasbreseweg	Piet van Hennis ziene Koeb
Peeters, Sjeng	Egchelseweg	Sjeng van Driekskes Ties
Peters, Gerrit	Ruijsstaat	Gerrit van ut Strötje
Peters, Jan	Everlo	Jan van Chrisje
Pubben, Mart	Everlo	Knups Martien
Reinders		Piejear van Sille Kobbe Koeëb
Reinders, Had	Zeelen	Had van Sille Kobbe Hein
Reinders, Har	Zeelen	Har van Sille Kobbe Koep
Reuls, Bertus	Ninnesweg	Olie Pieren Bertus
Smits, Hendrik	Ringovenstraat	Hendrik van Haske
Smits, Lei	Kerkstraat	Lei van Haske
Steeghs	Beekstraat	Mieke Trien Sjeng
Steeghs	Everlo	Nobis Kobbe Kwan
Steeghs, Graad	Kerkstraat	Graad van Schuppen Duur
Steeghs, Lei	Steenstraat	Lei van nobbis kobbe jeu
Steeghs, Wiel	Vosberg	Wiel van Sters Lot
Steeghs, Wullem	Haagveld	Hannes de zak
Thijsssen, Herman		Maantje
Velden van der		Sjeak van Geelese Pier
Verhaag		Sjeng van ziedekiek
Verhaegh, Jac	Paterstraat	Jac van Naers Jeuke
Verstrate		Sjmeete Graate Lange.
Wijnen	Heibloemseweg	van de Stert
Wilms		Ad van hoof Perjanne ziene Sis.
Wilms, Pierre	Beekstraat	Pierre van Nuurke
Wulms	Vosberg	van de Wever ziene Frans
Wulms, Frans	Dr. Poelsplein	Frens van Wevers ziene Frens
Zeelen, Wiel	Beekstraat	Wiel van Rinke Jan
Zeelen, Wiel	Markt	Wiel van Spekker Driek
Zegers		Lena van dokters Pietje.